

Bruselj, 18. avgust 2020
(OR. en)

10154/20
ADD 1

Medinstitucionalna zadeva:
2020/0178 (NLE)

PECHE 195

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	17. avgust 2020
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2020) 377 final - ANNEX
Zadeva:	PRILOGE k predlogu UREDBE SVETA o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2021 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v Sredozemskem in Črnem morju

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2020) 377 final - ANNEX.

Priloga: COM(2020) 377 final - ANNEX



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 17.8.2020
COM(2020) 377 final

ANNEXES 1 to 8

PRILOGE

k predlogu

UREDBE SVETA

**o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2021 za nekatere staleže rib in skupine staležev
rib, ki se uporabljajo v Sredozemskem in Črnem morju**

PRILOGA I

RIBOLOVNE MOŽNOSTI ZA RIBIŠKA PLOVILA UNIJE V OKVIRU VEČLETNEGA NAČRTA UPRAVLJANJA GFCM ZA JEGULJO V SREDOZEMSKEM MORJU

V tabeli v tej prilogi je določena največja stopnja ulova za plovila, ki lovijo jeguljo v Sredozemskem morju.

Sklici na ribolovna območja so sklici na geografska podobmočja GFCM.

Za namene te priloge je v nadaljevanju podana korelacijska tabela latinskih in domačih imen staležev rib:

Znanstveno ime	Koda 3-alfa	Splošno ime
<i>Anguilla anguilla</i>	ELE	jegulja

Največja stopnja ulova, izražena v tonah žive teže

Vrsta:	jegulja	Območje: vode Unije v Sredozemskem morju – geografska podobmočja 1–27
	<i>Anguilla anguilla</i>	
Grčija	<i>pm</i>	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Španija	<i>pm</i>	
Francija	<i>pm</i>	
Hrvaška	<i>pm</i>	
Italija	<i>pm</i>	
Unija	<i>pm</i>	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
TAC	ni relevantno / ni dogovorjeno	

PRILOGA II

RIBOLOVNE MOŽNOSTI ZA RIBIŠKA PLOVILA UNIJE V OKVIRU VEČLETNEGA NAČRTA UPRAVLJANJA GFCM ZA RDEČO KORALO V SREDOZEMSKEM MORJU

V tabelah v tej prilogi sta določena največje dovoljeno število dovoljenj za ribolov in največji ulov rdeče korale v Sredozemskem morju.

Sklici na ribolovna območja so sklici na geografska podobmočja GFCM.

Za namene te priloge je v nadaljevanju podana korelacijska tabela latinskih in domačih imen staležev rib:

Znanstveno ime
Corallium rubrum

Koda 3-alfa
COL

Splošno ime
rdeča korala

Tabela 1. Največje dovoljeno število dovoljenj za ribolov

Države članice	Rdeča korala COL
Grčija	<i>pm</i>
Španija	<i>pm</i>
Francija	<i>pm</i>
Hrvaška	<i>pm</i>
Italija	<i>pm</i>

Tabela 2. Največja stopnja nabranih količin, izražena v tonah žive teže

Vrsta:	rdeča korala <i>Corallium rubrum</i>	Območje: vode Unije v Sredozemskem morju – geografska podobmočja 1–27
Grčija	<i>pm</i>	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Španija	<i>pm</i>	
Francija	<i>pm</i>	
Hrvaška	<i>pm</i>	
Italija	<i>pm</i>	
Unija	<i>pm</i>	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
TAC	ni relevantno / ni dogovorjeno	

PRILOGA III

RIBOLOVNI NAPOR ZA RIBIŠKA PLOVILA UNIJE V OKVIRU UPRAVLJANJA DELFINKE V SREDOZEMSKEM MORJU

V tabeli v tej prilogi je določeno največje število plovil z dovoljenjem za ribolov delfinke v mednarodnih vodah v Sredozemskem morju.

Sklici na ribolovna območja so sklici na mednarodne vode v Sredozemskem morju.

Za namene te priloge je v nadaljevanju podana korelacijska tabela latinskih in domačih imen staležev rib:

Znanstveno ime	Koda 3-alfa	Splošno ime
<i>Coryphaena hippurus</i>	DOL	delfinka

Največje dovoljeno število plovil, ki lovijo v mednarodnih vodah

Vrsta	Delfinka <i>Coryphaena hippurus</i>
Španija	<i>pm</i>
Italija	<i>pm</i>
Malta	<i>pm</i>
Hrvaška	<i>pm</i>
Italija	<i>pm</i>

PRILOGA IV

RIBOLOVNI NAPOR ZA RIBIŠKA PLOVILA UNIJE V OKVIRU UPRAVLJANJA PRIDNENIH STALEŽEV V ZAHODNEM SREDOZEMSKEM MORJU

V tabelah v tej prilogi sta določena največji dovoljeni ribolovni napor (v ribolovnih dneh) po skupinah staležev iz člena 1 Uredbe (EU) 2019/1022 in skupna dolžina plovil za vse vrste vlečnih mrež*, ki lovijo pridnene staleže v zahodnem Sredozemskem morju.

Za vse največje dovoljene ribolovne napore iz te priloge veljajo pravila iz Uredbe (EU) 2019/1022 in členov od 26 do 35 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Sklici na ribolovna območja so sklici na geografska podobmočja GFCM.

Za namene te priloge je v nadaljevanju podana korelacijska tabela latinskih in domačih imen staležev rib:

Znanstveno ime	Koda 3-alfa	Splošno ime
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	orjaška rdeča kozica
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	rdeče-modra kozica
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	oslič
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	progasti bradač
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	škamp
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	dolgoostna rdeča kozica

Največji dovoljeni ribolovni napor v ribolovnih dneh

(a) Alboransko morje, Balearski otoki, severna Španija in Levji zaliv (geografska podobmočja 1–2–5–6–7)

Skupina staležev	Skupna dolžina plovil	Španija	Francija	Italija	Oznaka skupine ribolovnega napora
Progasti bradač na geografskih podobmočjih 1, 5, 6 in 7; oslič na geografskih podobmočjih 1, 5, 6 in 7; dolgoostna rdeča kozica na geografskih podobmočjih 1, 5 in 6; škamp na geografskih podobmočjih 5 in 6	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR1
	≥ 12 m in < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR2
	≥ 18 m in < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR4

Skupina staležev	Skupna dolžina	Španija	Francija	Italija	Oznaka skupine
------------------	----------------	---------	----------	---------	----------------

* TBB, OTB, PTB, TBN, TBS, TB, OTM, PTM, TMS, TM, OTT, OT, PT, TX, OTP, TSP.

	plovil				ribolovnega napora
Rdeče-modra kozica na geografskih podobmočjih 1, 5, 6 in 7	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR1
	≥ 12 m in < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR2
	≥ 18 m in < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR4

(b) Korzika, Ligursko morje, Tirensko morje in Sardinija (geografska podobmočja 8–9–10–11)

Skupina staležev	Skupna dolžina plovil	Španija	Francija	Italija	Oznaka skupine ribolovnega napora
Progasti bradač na geografskih podobmočjih 9, 10 in 11; oslič na geografskih podobmočjih 9, 10 in 11; dolgoostna rdeča kozica na geografskih podobmočjih 9, 10 in 11; škamp na geografskih podobmočjih 9 in 10	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR1
	≥ 12 m in < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR2
	≥ 18 m in < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR4

Skupina staležev	Skupna dolžina plovil	Španija	Francija	Italija	Oznaka skupine ribolovnega napora
Orjaška rdeča kozica na geografskih podobmočjih 9, 10 in 11	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR1
	≥ 12 m in < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR2
	≥ 18 m in < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR4

PRILOGA V

RIBOLOVNE MOŽNOSTI ZA RIBIŠKA PLOVILA UNIJE V JADRANSKEM MORJU

V tabelah v tej prilogi so določeni ribolovne možnosti po staležih ali skupinah napora plovil in po potrebi pogoji, ki so s tem funkcionalno povezani, ter največje število ribiških plovil z dovoljenjem za ribolov malih pelagičnih vrst.

Za vse ribolovne možnosti iz te priloge veljajo pravila iz členov od 26 do 35 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Sklici na ribolovna območja so sklici na geografska podobmočja GFCM.

Za namene te priloge je v nadaljevanju podana korelacijska tabela latinskih in domačih imen:

Znanstveno ime	Koda 3-alfa	Splošno ime
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	sardon
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	oslič
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	progasti bradač
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	škamp
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	dolgoostna rdeča kozica
<i>Sardina pilchardus</i>	PIL	sardela
<i>Solea solea</i>	SOL	morski list

1. Mali pelagični staleži – geografska podobmočja 17 in 18

Največja stopnja ulova, izražena v tonah žive teže

Vrsta:	male pelagične vrste (sardon in sardela) <i>Engraulis encrasicolus</i> in <i>Sardina pilchardus</i>	Območje: vode Unije in mednarodne vode geografskih podobmočij GFCM 17 in 18 (SP1/GF1718)
Unija	96 625 ^{(1) (2)}	največja stopnja ulova Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
TAC	ni relevantno	
⁽¹⁾	Količine za Slovenijo temeljijo na ravni ulova iz leta 2014, in sicer do količine, ki naj ne presega 300 ton.	
⁽²⁾	Omejeno na Hrvaško, Italijo in Slovenijo.	

Največje število ribiških plovil z dovoljenjem za ribolov malih pelagičnih vrst

Vrsta	Sardela <i>Sardina pilchardus</i>	Sardon <i>Engraulis encrasicolus</i>
Italija	<i>pm</i>	<i>pm</i>
Hrvaška	<i>pm</i>	<i>pm</i>
Slovenija	<i>pm</i>	<i>pm</i>

2. Pridneni staleži – geografski podobmočji 17 in 18

Največji dovoljeni ribolovni napor (v ribolovnih dneh) po vrstah vlečnih mrež za pridnene staleže na geografskih podobmočjih 17 in 18 (Jadransko morje)

Vrsta orodja	Staleži	Država članica	Ribolovni napor (v ribolovnih dnevih) Leto 2021	Oznaka skupine ribolovnega napora
Vlečne mreže (OTB)	oslič, dolgoostna rdeča kozica, škamp, progasti bradač	Italija, geografski podobmočji 17–18	98898	EFF/MED3_OTB
		Hrvaška, geografski podobmočji 17–18	38148	EFF/MED3_OTB
		Slovenija, geografsko podobmočje 17	(*)	EFF/MED3_OTB
Vlečne mreže z gredjo (TBB)	morski list	Italija, geografsko podobmočje 17	7910	EFF/MED3_TBB

(*) Ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo Slovenije in izvajajo dejavnosti z orodjem OTB na geografskem podobmočju 17, ne presegajo omejitve napora, ki znaša 3 000 ribolovnih dni na leto.

PRILOGA VI

RIBOLOVNE MOŽNOSTI ZA RIBIŠKA PLOVILA UNIJE V JONSKEM MORJU, LEVANTSKEM MORJU IN SICILSKI OŽINI

V tabeli v tej prilogi je določeno največje število plovil z dovoljenjem za ribolov pridnenih staležev v Jonskem morju, Levantskem morju in Sicilski ožini.

Sklici na ribolovna območja so sklici na geografska podobmočja GFCM.

Za namene te priloge je v nadaljevanju podana korelacijska tabela latinskih in domačih imen staležev rib:

Znanstveno ime	Koda 3-alfa	Splošno ime
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	orjaška rdeča kozica
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	rdeče-modra kozica

(a) Največje število plovil z dovoljenjem za ribolov v Jonskem morju (geografska podobmočja 19–20–21)

Vrsta	Orjaška rdeča kozica v vodah Unije geografskih podobmočij 19, 20 in 21	Rdeče-modra kozica v vodah Unije geografskih podobmočij 19, 20 in 21
MS	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>

(b) Največje število plovil z dovoljenjem za ribolov v Levantskem morju (geografska podobmočja 24–25–26–27)

Vrsta	Orjaška rdeča kozica v vodah Unije geografskih podobmočij 24–25–26–27	Rdeče-modra kozica v vodah Unije geografskih podobmočij 24–25–26–27
MS	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>

(c) Največje število plovil z dovoljenjem za ribolov v Sicilski ožini (geografska podobmočja 12–13–14–15–16)

Vrsta	Orjaška rdeča kozica v vodah Unije geografskih podobmočij 12–13–14–15–16	Rdeče-modra kozica v vodah Unije geografskih podobmočij 12–13–14–15–16
MS	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>

PRILOGA VII

RIBOLOVNE MOŽNOSTI ZA RIBIŠKA PLOVILA UNIJE V ALBORANSKEM MORJU

Največja stopnja ulova, izražena v tonah žive teže

Vrsta:	okati ribon <i>Pagellus bogaraveo</i>	Območje: vode Unije v Alboranskem morju – geografska podobmočja 1–3
Španija	<i>pm</i>	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Unija	<i>pm</i>	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
TAC	ni relevantno / ni dogovorjeno	

PRILOGA VIII

RIBOLOVNE MOŽNOSTI ZA RIBIŠKA PLOVILA UNIJE V ČRNEM MORJU

V tabelah v tej prilogi so določeni TAC in kvote, izražene v tonah žive teže po staležih, ter po potrebi pogoji, ki so funkcionalno povezani z njimi.

Za vse ribolovne možnosti iz te priloge veljajo pravila iz členov od 26 do 35 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Sklici na ribolovna območja so sklici na geografska podobmočja GFCM.

Za namene te priloge je v nadaljevanju podana korelacijska tabela latinskih in domačih imen:

Znanstveno ime	Koda 3-alfa	Splošno ime
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	papalina
<i>Psetta maxima</i>	TUR	romb

Vrsta:	papalina	Območje: vode Unije v Črnem morju – geografsko podobmočje 29 (SPR/F3742C)
	<i>Sprattus sprattus</i>	
Bolgarija	8 032,50	analitska kvota
Romunija	3 442,50	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Unija	11 475	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
TAC	ni relevantno / ni dogovorjeno	

Vrsta:	romb	Območje: vode Unije v Črnem morju – geografsko podobmočje 29 (TUR/F3742C)
	<i>Psetta maxima</i>	
Bolgarija	75	analitski TAC
Romunija	75	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Unija	150 (*)	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
TAC	857	

(*) Od 15. aprila do 15. junija 2021 ni dovoljena nobena ribolovna dejavnost, vključno s pretovarjanjem, zadrževanjem na krovu, iztovarjanjem in prvo prodajo.